

**CONTRACT DE PRESTARI SERVICII**  
**NR 16-04-092 / 14.04.2016**

**PARTILE:**

**LAFARGE CIMENT (MOLDOVA) S.A.**, cu sediul în or. Rezina, str. Viitorului 1, înregistrată la Camera înregistrării de stat sub nr. de ordine 1003606006217, cod fiscal 1003606006217, TVA 7600025, cont IBAN: MD10ML000000225103500131, BC „Moldindconbank” SA, BIC MOLDMD2X335 fil. or. Rezina, reprezentată de Dl. Nicolas Valdinoci, în calitate de Director General, care activează în baza Statutului, numită în continuare **BENEFICIAR**,

și

**GONFITEH SRL.**, cu sediul în Rezina, str. Voluntarilor 12./3, tel/fax (00373) (254) 22134, cod fiscal 1006606006780, reprezentată de Dl. Gonciar Iurie, în calitate de Director, care activează în baza Statutului, numită în continuare **PRESTATOR**,

au încheiat prezentul contract privind următoarele:

**1. OBIECTUL CONTRACTULUI**

1.1. Prezentul contract reglementează relațiile între ambele Parti privind prestarea serviciilor de:

**A. CURATENIE INDUSTRIALA SI ALTE ACTIVITATI PRODUCTIE - CS  
1XXX P din 17.02.2016**

- 1.2. Relațiile contractuale, conform prezentului Contract, sunt reglementate de prevederile prezentului Contract precum și de actele normative în vigoare ale Republicii Moldova care au aplicare în cazul acestuia.
- 1.3. Condițiile suplimentare sunt determinate și prevăzute în anexe, care după semnarea lor devin parte integrantă/integrală din prezentul Contract.

**2. OBLIGATIILE PARTILOR**

**2.1. OBLIGATIILE PRESTATORULUI**

PRESTATORUL are următoarele obligații:

- 2.1.1. Să efectueze calitativ toate serviciile prevăzute în prezentul Contract și anexele sale.
- 2.1.2. PRESTATORUL va asigura resursele materiale și umane în cantitatea și calitatea necesară efectuării prestațiilor conform obiectului contractului.
- 2.1.3. Să respecte termenele de timp specificate în prezentul contract și anexele sale.
- 2.1.4. Să se conformeze strict tuturor prescripțiilor legale, regulamentare și administrative aplicabile, inclusiv regulamentelor interne ale Lafarge Cement (Moldova) SA.

**2.2. OBLIGATIILE BENEFICIARULUI**

BENEFICIARUL are următoarele obligații:

- 2.2.1. Să prezinte/ să-i arate/ să-i indice PRESTATORULUI toate serviciile care sunt incluse în obiectul contractului, conform anexei 1.
- 2.2.2. Să notifice în timp util PRESTATORULUI schimbarea condițiilor de lucru din site, care influențează executarea contractului.
- 2.2.3. Să achite PRESTATORULUI contravaloarea prestațiilor efectuate în cadrul contractului în condițiile și la termenele prevăzute în art. 3.
- 2.2.4. Prestatorul confirmă că a primit o copie (sau un extras) a Codului de conduită comercială al Lafarge Cement (Moldova) referitor la conformarea cu legile și reglementările în vigoare și în special cu legile privind corupția.

- 2.2.5. Prestatorul se angajeaza, in mod irevocabil, sa se abtina de la a fi implicat in orice mod, fie direct fie indirect, in acte de coruptie de orice natura, fie pasive fie active, individual sau alaturi de o terta persoana fizica sau juridica in vederea influentarii, prin orice mijloace, a unei autoritati publice locale ori centrale de drept public, precum si a oricarei entitati de drept privat / stat, in scopul luarii unei decizii privind incheierea sau emiterea unui act, decizie, permis, licenta, autorizatie, aprobare sau orice alt document care are legatura in mod direct sau indirect cu realizarea obiectului prezentului Contract.
- 2.2.6. Acest angajament este asumat la cererea expresa a Beneficiarului si in contextul conformarii acestuia cu legislatia Republicii Moldova si conventiile internationale in domeniul luptei anticoruptiei. Prestatorul va garanta si va despagubi Beneficiarul cu privire la toate consecintele de orice natura care l-ar putea afecta ca urmare a incalcarii sau nerespectarii acestui angajament.

### **3. PRETUL, CONDITII SI TERMENE DE PLATA**

#### **3.1. PRETUL**

3.1.1 Costul lucrarilor este dupa cum urmeaza:

<b>Nr.</b>	<b>Denumire activitate</b>	<b>UM</b>	<b>MDL</b>
<b>1</b>	<b>Alee uzina si curatenie ateliere (exterior)</b>		
	Alee	mdl/h	32.00
	Curatenie Atelier	mdl/h	36.00
	Responsabil	mdl/h	50.00
1.2	Logistica:		
	Bobcat	mdl/h	192.00
	Camion	mdl/h	192.00
	Autospeciala presurare material antederapant	mdl/h	132.00
	Excavator lumz	mdl/h	192.00
	Camioneta maturare strada	mdl/h	192.00
1.3	Cosire gazon	mdl/m2	0.13
<b>2</b>	<b>Echipamente interior</b>		
2.1	Curatenie uscator calcar	mdl/h	45.00
2.2	Curatenie cicloane	mdl/m2	63.83
2.3	Curatenie cuptor	mdl/h	
	Manopera	mdl/h	45.00
	Logistica (bobcat)	mdl/h	200.00
2.4	Curatenie Racitor Gratar	mdl/h	45.00
2.5	Curatenie echipamente Mori Ciment	mdl/h	45.00
<b>3</b>	<b>Deservire echipamente</b>		
3.1	Serviciu transfer silozuri	MDL/activitate	
	In zi	mdl/lucr	250.00

	In noapte	mdl/lucr	375.00
3.2	Serviciu predare carbune	mdl/t	2.28
3.3	Serviciu extractie calcar UC (filler)	mdl/t	0.70
3.4	Serviciu extractie clinker din siloz	mdl/t	0.53
3.5	Serviciu predare calcar RG	mdl/t	1.66
<b>4</b>	<b>Silozuri</b>		
4.1	Siloz calcar umed	mdl/t	35.00
4.2	Siloz argila	mdl/t	170.00
4.3	Siloz calcar uscat	mdl/t	60.00
4.4	Siloz faina omoginizata	mdl/t	150.00
4.5	Siloz faina cuptor	mdl/t	116.00
4.6	Siloz clinker	mdl/t	100.00
4.7	Siloz adaosuri ciment	mdl/t	85.00

3.1.2. Aceste preturi sunt indicate fara TVA incluzand toate serviciile si materialele din oferta comerciala negociata si caiet de sarcini.

### **3.2. FACTURAREA**

- 3.2.1. Factura va fi emisa la finisarea lucrarilor, in baza procesului verbal de receptie a lucrarilor efectuate, vizate de responsabilul de contract al BENEFICIARULUI.
- 3.2.2. Factura insotita de copia procesului verbal de receptie semnat de BENEFICIAR, va fi transmisa pe adresa BENEFICIARULUI, in atentia responsabilului de contract.

3.2.3. **Facturile intocmite necorespunzator sau neinsotite de documentele necesare vor fi refuzate la plata.** In aceasta situatie BENEFICIARUL va informa PRESTATORUL in legatura cu neregula constatata, urmand ca acesta sa ia de urgenta masuri pentru remedierea situatiei, astfel:

- Daca factura este refuzata la plata din cauza lipsei documentelor justificative, acestea vor fi trimise pe aceeasi adresa la care a fost expediata factura.
- Daca factura este refuzata la plata datorita completarii incorecte PRESTATORUL va emite o alta factura de inlocuire, fiind transmisa BENEFICIARULUI in cel mai scurt timp.

### **3.3. TERMENE SI CONDITII DE PLATA**

- 3.3.1. Plata se realizeaza prin dispozitie de plata, in contul mentionat pe factura.
- 3.3.2. Platile pentru serviciile prestate se vor efectua dupa cum urmeaza:
- 3.3.3. 100% se va achita in termen de 60 (saizeci) zile de la receptia lucrarii, pe baza procesului verbal de receptie semnat de BENEFICIAR si a facturii fiscale. Factura fiscala trebuie emisa cu aceeași data ca si procesul verbal de receptie a lucrari.
- 3.3.4 Pentru intarziere la plata, PRESTATORUL este indreptatit sa calculeze penalitati de intarziere (conform art. 7) si sa emita o factura in acest sens.
- 3.3.5 Intarzierea datorata refuzului la plata din motivele enumerate la punctul 3.2.3. nu se considera din vina BENEFICIARULUI si in acest caz nu se vor aplica penalitati de intarziere.

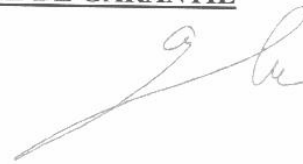
## **4 CONDITII DE EXECUTARE A LUCRARILOR SI TERMENE DE GARANTIE**

### **4.1. TERMENE DE EXECUTIE**

Termenul de executie a lucrarii : este de 36 luni.

### **4.2. TERMENE DE GARANTIE**

Termenul de garantie : lucrari calitative.



### **4.3 RECEPTIA CALITATIVA/CANTITATIVA**

4.3.1. Receptia calitativa si cantitativa a prestatiei se realizeaza de BENEFICIAR, care va consemna aceasta intr-un proces verbal semnat de ambele parti. Eventualele neconcordante, diferente cantitative sau calitative se vor consemna in procesul verbal de receptie prestari servicii, acesta constituind anexa si baza de facturare.

## **5 PROGRAM DE LUCRU, TERMENE DE INTERVENTIE**

### **5.1. PROGRAM DE LUCRU**

5.1.1. Programul de lucru va fi agreat cu BENEFICIARUL prin permisul de lucru.

## **6. DEFICIENTE**

### **6.1. CONSTATAREA DEFICIENTELOR, RECLAMATII**

6.1.1. BENEFICIARUL va notifica PRESTATORUL in scris cu privire la eventualele deficiente in cel mai scurt timp de la observarea lor. Reclamatiiile vor cuprinde informatii detaliate, care sa permita PRESTATORULUI sa realizeze o analiza a deficientei, a cauzelor posibile si a implicatiilor.

6.1.2. PRESTATORUL va raspunde in scris, in cel mult 48 (patruzeci si opt) ore de la primirea reclamatiei, propunand modul si termenul de remediere a deficientei, actionand in acest sens numai dupa confirmarea acordului BENEFICIARULUI pentru solutionarea propusa.

### **6.2. REMEDIEREA DEFICIENTELOR**

6.2.1. PRESTATORUL va efectua pe cheltuiala sa remedierea deficientelor constatate in cel mai scurt timp posibil, fara a depasi 3 (trei) zile calendaristice de la data notificarii (daca partile nu convin altfel).

6.2.2. BENEFICIARUL are dreptul sa remedieze pe cheltuiala sa, prin forte proprii sau atrase, deficientele reclamate, daca:

- PRESTATORUL nu raspunde in 48 (patruzeci si opt) ore la reclamatia primita
- PRESTATORUL nu remediaza deficientele in 3 (trei) zile calendaristice (daca nu se convine altfel)
- PRESTATORUL nu respecta termenele sau graficele agreate pentru remedierea deficientei
- PRESTATORUL este de acord ca remedierea sa se faca de catre BENEFICIAR sau un tert.

6.2.3. In cazul in care BENEFICIARUL remediaza deficientele pe cheltuiala sa, in conditiile stipulate la art. 6.2.2., PRESTATORUL va returna BENEFICIARULUI sumele achitate, de catre acesta din urma, ca plata pentru prestatiile ale caror deficiente nu au fost remediate de catre PRESTATOR.

### **6.3. REFUZUL ACCEPTARII EXECUTIEI**

6.3.1. BENEFICIARUL isi rezerva dreptul de a refuza, total sau partial, receptia, daca:

- Prestatia nu a fost integral si corect executata, fiind evidenta executia defectuoasa - cu sau fara intentie;
- Interventia nu a fost aprobata de BENEFICIAR in prealabil, sau acesta a solicitat intreruperea ei.

6.3.2. Refuzul de a accepta total sau partial receptia unei lucrari va fi comunicat in scris PRESTATORULUI in cel mult 48 (patruzeci si opt) ore de la data constatarii.

## **7. PENALITATI**

### **7.1. PENALITATI DE INTARZIERE A PRESTATIEI**

7.1.1. Pentru depasirea timpilor de executie precizati in oferta de pret, din vina PRESTATORULUI, BENEFICIARUL este indreptatit sa factureze penalitati de intarziere in valoare de 0.1% (zero virgula unu procent) din valoarea neincasata pe zi

de intarziere pentru, dar nu mai mult de 5 % (cinci procente) din valoarea totala a contractului.

## 7.2. PENALITATI DE INTARZIERE A PLATII

7.2.1. Pentru depasirea termenului de scadenta al facturilor, PRESTATORUL este indreptatit sa calculeze si sa factureze penalitati de intarziere a platii in valoare de 0.1% (zero virgula unu procent) din valoarea neincasata pe zi de intarziere, dar nu mai mult de 5 % (cinci procente) din valoarea totala a facturii.

## 7.3. RASPUNDEREA GENERALA

7.3.1. PRESTATORUL este raspunzator pentru intreaga sa activitate legata de obiectul contractului, fiind obligat sa raspunda material pentru orice stricaciune sau dauna provocata BENEFICIARULUI sau tertilor pe parcursul sau in legatura cu executarea prezentului contract, conform Legislatiei RM.

7.3.2. PRESTATORUL se obliga sa raspunda material pentru pagubele produse din vina sa BENEFICIARULUI pentru neexecutarea, executarea defectuoasa sau incompleta a obligatiilor sale contractuale, conform Legislatiei RM. Venitul (profitul) ratat, cauzat BENEFICIARULUI, prin proasta/defectuoasa executie (directa sau indirecta) a prevederilor prezentului contract se acopera integral de catre PRESTATOR.

7.3.3. "Fapta, actiunea si/sau inactiunea prejudiciabila care creaza si /sau poate crea daune morale, material sau daune de imagine, reputatie (sau alte daune/prejudicii) Beneficiarului, alta decit cele prevazute de Contract, savirsita cu vinovatie de catre salariatii PRESTATORULUI si/sau PRESTATOR, in mod individual sau colectiv, si/sau fiind contrara Codului de conduita in Afaceri al companiei Lafarge (Code of Business Conduct, Proceduri cu privire la Fraude, Conflictelor de Interese, etc) si/sau pasibila de raspundere penala, contraventionala sau fiscal, etc se sanctioneaza dupa cum urmeaza:

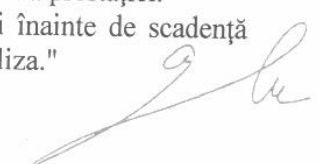
a) Pentru cauzarea de daune in proportii mici si/sau incalcari de proceduri/instructiuni ale Beneficiarului, aferente contractului semnat, cu impact nesemnificativ pentru Beneficiar - **se pedepseste cu amenda in marime de 10 000 MDL (zece mii lei).**

b) Pentru cauzarea de daune in proportii medii si/sau incalcari de proceduri/instructiuni ale Beneficiarului, aferente contractului semnat, cu impact semnificativ pentru Beneficiar - **se pedepseste cu amenda in marime de 20 000 MDL (douazeci mii lei) cu dreptul rezilierii contractului in mod unilateral de catre Beneficiar.** Prevederea data se va aplica in cazul incalcarii repetate pentru faptele mentionate mai sus la litera a).

c) cauzarea de daune in proportii mari si deosebit de mari si/sau incalcari de proceduri/instructiuni ale Beneficiarului, aferente contractului semnat, cu impact de proportii (major) pentru Beneficiar - **se pedepseste cu amenda in marime de 50 000 MDL (cincizeci mii lei) cu dreptul rezilierii contractului in mod unilateral de catre Beneficiar.**

Proportiile daunelor se vor stabili in mod unilateral de catre Beneficiar dupa examinarea obiectiva a tuturor circumstantelor cauzei.

7.3.4. Dacă Prestatorul nu execută sau execută în mod necorespunzător o prestație scadentă decurgînd din acest Contract (anexele sale), Beneficiarul poate, după expirarea a 15 zile de la data inceperii prestatiei conform contractului, fara somatie să rezoluționeze contractul dat, fara a datora acestuia careva plati, etc. De asemenea, daca neexecutarea obligatiei se limitează la o parte din prestație, Beneficiarul poate rezolvi contractul integral în cazul în care nu are nici un interes în executarea parțială a prestației. Beneficiarul este îndreptățit să rezoluționeze contractul chiar și înainte de scadență dacă este evident că premisele dreptului de rezoluțiune se vor realiza."



#### **7.4. LIMITAREA RASPUNDERII**

- 7.4.1. PRESTATORUL nu este raspunzator pentru nici o pierdere, stricaciune sau dauna de orice natura care se dovedeste a fi fost provocata de sau din cauze imputabile BENEFICIARULUI sau tertilor.
- 7.4.2. PRESTATORUL nu raspunde pentru neexecutarea culpabila a obligatiilor sale daca prestatia sa depinde de un act sau fapt al BENEFICIARULUI (indiferent daca acest act sau fapt este prevazut in contract sau nu) care, neexecutat, nu da posibilitatea PRESTATORULUI de a respecta contractul. Legatura de cauzalitate dintre actul sau faptul BENEFICIARULUI si obligatia neindeplinita sau indeplinita defectuos de PRESTATOR trebuie demonstrata de acesta din urma.
- 7.4.3. Nici una din parti nu este raspunzatoare pentru pierderile cauzate de FORTA MAJORA .
- 7.4.4. Partea este raspunzatoare pentru pierderile sau daunele ulterioare, colaterale sau indirecte cum ar fi pierderea de productie, de profit, de piata, sau pierderile financiare cauzate celeilalte parti.

#### **8. INFORMARE GENERALA**

##### **8.1. REPREZENTANTII PARTILOR**

- 8.1.1. Beneficiarul numeste responsabilul de lucrare si protectia muncii pentru lucrarile ce fac obiectul contractului, conform cap. 1 pe: Cariera &MP- Vladimir Dudnic; Cuptor -Igor Esanu; Mori Faina - Ghenadie Rotari; Mori Ciment - Leonid Lupan; RE- Alexei Albu; Alee-Aureliu Borzin.
- 8.1.2. Prestatorul numeste responsabilul de lucrare si protectia muncii pentru lucrarile ce fac obiectul contractului conform cap. 1 pe **Maximova Tatiana**.
- 8.1.3. Reprezentantii desemnati vor avea experienta, cunostintele, calificarea si abilitatile necesare indeplinirii obligatiilor ce le revin in legatura cu derularea contractului.
- 8.1.4 In cazul in care BENEFICIARUL constata ca un reprezentant al PRESTATORULUI nu este in masura sa isi indeplineasca obligatiile in limitele de raspundere stabilite, BENEFICIARUL poate solicita PRESTATORULUI inlocuirea respectivei persoane.

##### **8.2. LIMBA**

- 8.2.1. Toate documentele (corespondenta, facturi, baze de calcul si rezultate, etc.) vor fi redactate in limba română.

##### **8.3. TRANSFERUL INFORMATIILOR – COMUNICARE, NOTIFICARI**

- 8.3.1. Pentru a fi considerata valabil indeplinita, orice notificare sau comunicare intre parti va fi facuta in scris si transmisa printr-un mijloc de comunicare ce permite confirmarea primirii, si anume: serviciul postal (prin scrisoare recomandata sau cu confirmare de primire) sau fax ( cu raport de transmitere a mesajului).
- 8.3.2. Comunicarea se considera primita de catre destinatar la data semnarii de primire pentru scrisorile recomandate sau cu confirmare de primire sau in prima zi lucratoare urmatoare datei de transmitere prin fax.
- 8.3.3. In cazul unor situatii urgente sau pentru usurarea colaborarii se admite comunicarea prin posta electronica sau telefonic, cu confirmarea ulterioara, in scris, a convorbirii.
- 8.3.4. Comunicarea se va purta numai intre reprezentantii desemnati ai partilor.
- 8.3.5. Orice corespondenta facuta conform art. 8.3.1 va contine referinte la numarul contractului si va mentiona clar numele expeditorului si al destinatarului.
- 8.3.6. Partile convin sa isi transmita reciproc toate informatiile considerate necesare bunei derulari a contractului.

##### **8.4. INTALNIRILE PERIODICE**

- 8.4.1. Partile se vor intalni periodic pentru a analiza modul de derulare a contractului.

- 8.4.2. Data, locul intalnirii si agenda vor fi stabilite de comun acord, cu cel putin 1 (una) zi inainte de intalnirea propriu-zisa.
- 8.4.3. Rezultatele intalnirii vor fi consemnate in scris de catre partea organizatoare, fiind transmise celeilalte parti pentru confirmare in cel mult 2 (doua) zile de la data intalnirii.
- 8.4.4. BENEFICIARUL isi rezerva irevocabil dreptul de-a efectua controale inopinate in vederea asigurarii/verificarii unei mai bune executari a prezentului contract. Dreptul dat este unul unilateral nefiind necesara comunicarea din timp a efectuarii acestora PRESTATORULUI.

## **9. LEGI, REGLEMENTARI, NORME**

### **9.1. LEGI, NORME APLICABILE**

- 9.1.1. In activitatea sa legata de prezentul contract, PRESTATORUL se va supune tuturor legilor, ordonantelor, regulilor, reglementarilor si ordinelor autoritatilor care sunt aplicabile si in vigoare la data incheierii contractului sau intrate ulterior in vigoare, cat si normelor, standardelor si reglementarilor elaborate de catre BENEFICIAR privitoare la protectia muncii si mediului, lucrul in site-urile BENEFICIARULUI etc.
- 9.1.2. In cazul in care vreo lege, ordonanta, regula, reglementare sau ordin se modifica ulterior semnarii contractului si aceasta are incidenta asupra derularii contractului, partile vor conveni modul de adaptare a prevederilor contractuale astfel incat acestea sa nu contravina respectivelor legi.
- 9.1.3. In situatia in care vreuna din partile contractante se face vinovata de incalcarea oricarei astfel de legi sau reglementari va suporta in intregime si individual consecintele faptelor sale, fiind obligata sa compenseze celalata parte pentru eventualele prejudicii astfel aduse.

### **9.2. PERMISE, AUTORIZATII**

- 9.2.1. Toate autorizatiile si permisele necesare desfasurarii activitatii sale in legatura cu prezentul contract vor fi obtinute de catre PRESTATOR pe cheltuiala sa / din contul lui.
- 9.2.2. La solicitarea BENEFICIARULUI, PRESTATORUL ii va prezenta documentele respective in original, spre verificare, punandu-i la dispozitie sau permitandu-i sa realizeze copiile necesare.

### **9.3. TAXE SI IMPOZITE**

- 9.3.1. PRESTATORUL este raspunzator de plata tuturor taxelor si impozitelor in legatura cu executarea prezentului contract.
- 9.3.2. Toate preturile facturate includ toate taxele legale.

### **9.4. CONDITII DE LUCRU IN SITE**

- 9.4.1. Desfasurarea activitatilor in site-ul BENEFICIARULUI, se va face cu respectarea stricta a normelor acestuia referitoare la conditiile de acces si lucru. BENEFICIARUL isi rezerva dreptul de a refuza accesul sau de a interzice continuarea lucrului in situatia nerespectarii normelor sale, precum si in cazurile justificate in care acestea ar putea pune in pericol sau ar putea fi puse in pericol de desfasurarea altor activitati in site-ul si la momentul respectiv.
- 9.4.2. Accesul in site-urile BENEFICIARULUI se va face numai cu acordul acestuia, obtinut in urma unei notificari prealabile si numai in prezenta responsabilului desemnat de BENEFICIAR.
- 9.4.3. Deplasarea in site se va face numai pe drumurile indicate de catre responsabilul BENEFICIARULUI, cu respectarea regulilor, restrictiilor si indicatoarelor de circulatie locale. Parcarea autovehiculelor PRESTATORULUI se va face numai in spatiile special amenajate sau indicate de catre responsabilul BENEFICIARULUI.

- 9.4.4. Atat la accesul in site cat si la iesire personalul si autovehiculele PRESTATORULUI pot fi verificate de catre personalul BENEFICIARULUI.
- 9.4.5. Utilizarea facilitatilor BENEFICIARULUI se va face numai cu acordul acestuia.
- 9.4.6. PRESTATORUL va lua toate masurile necesare pentru pastrarea integritatii proprietatilor BENEFICIARULUI, care includ, fara a se limita la - cladiri si parti ale acestora, infrastructura de orice natura, drumuri, spatii verzi, echipamente si instalatii etc. In cazul distrugerii sau deteriorarii proprietatilor BENEFICIARULUI, PRESTATORUL va fi raspunzator pentru repararea, aducerea la starea initiala, sau inlocuirea acestora, sau va suporta cheltuielile angajate de BENEFICIAR in acest scop, conform Codului Civil.
- 9.4.7. PRESTATORUL este constient de faptul ca in site-urile BENEFICIARULUI se desfasoara activitati de productie ale acestuia precum si alte activitati ce fac obiectul unor contracte ale BENEFICIARULUI cu terti. PRESTATORUL va lua in consecinta toate masurile necesare pentru a nu perturba desfasurarea altor activitati ce se desfasoara in paralel cu propria sa activitate, precum si pentru a-si asigura personalul si echipamentele utilizate impotriva tuturor riscurilor ce pot apare intr-o astfel de situatie. PRESTATORUL va informa BENEFICIARUL cu promptitudine in cazurile in care activitatea sa este stanjenita de catre personalul BENEFICIARULUI sau tertilor ce desfasoara activitati in paralel si va urma intocmai indicatiile acestuia pentru asigurarea armonizarii programelor si modurilor de lucru ale diferitilor prestatori in site-urile sale.
- 9.4.8. PRESTATORUL este constient de caracteristicile mediului industrial in site-urile BENEFICIARULUI. Acesta din urma nu poate fi facut raspunzator pentru potentialele defectiuni, deteriorari, costuri ale operatiunilor de curatare ale bunurilor PRESTATORULUI datorate prafului.

## 9.5. PROTECTIA MUNCII

- 9.5.1. Inainte de inceperea lucrului, partile vor semna Protocolul SSM - **anexa 2**. Protocolul SSM, impreuna cu instructiunea « Managmentul contractantilor » - **anexa 3** - vor reglementa modul de lucru in site-ul BENEFICIARULUI.
- 9.5.2. PRESTATORUL va lua toate masurile necesare pentru a asigura protectia muncii si prezervarea sanatatii si sigurantei angajatilor sai, precum si a tuturor persoanelor care ar putea fi implicate in activitatea sa ori afectate de catre aceasta.
- 9.5.3. Pe toata durata executarii lucrarilor ce fac obiectul prezentului contract, angajatii PRESTATORULUI vor utiliza echipament de protectie adecvat (cu insemnele PRESTATORULUI), care va fi corespunzator atat tipului de activitate cat si locului in care aceasta se desfasoara.
- 9.5.4. In cazul in care este necesara prezenta sau interventia personalului BENEFICIARULUI, aceasta va fi permisa numai cu conditia existentei echipamentului de protectie adecvat.
- 9.5.5. PRESTATORUL garanteaza ca intregului sau personal i-au fost prelucrate normele si instructiunile de protectia muncii adaptate conditiilor specifice de lucru in site-urile BENEFICIARULUI. Toate informatiile considerate relevante in elaborarea unor astfel de instructiuni vor fi puse de catre BENEFICIAR la dispozitia PRESTATORULUI, la cererea acestuia.
- 9.5.6. BENEFICIARUL poate solicita atunci cand considera necesar ca angajatilor PRESTATORULUI care efectueaza lucrari in site-urile sale sa le fie prelucrate propriile instructiuni si norme de protectia muncii.
- 9.5.7. Responsabilii BENEFICIARULUI autorizati in acest sens pot efectua verificari asupra modului de respectare a normelor de protectia muncii. In cazul constatarii unor eventuale abateri, in functie de gravitatea lor, BENEFICIARUL poate lua masurile considerate necesare, care pot merge de la avertizare, la aplicarea de amenzi (platite pe loc sau retinute din platile datorate conform punct 9.5.12) sau interzicerea



- continuării lucrului. În cazuri grave sau repetate de nerespectare a normelor de protecția muncii, BENEFICIARUL poate rezilia contractul.
- 9.5.8. Orice amendă aplicată BENEFICIARULUI din cauza nerespectării de către PRESTATOR a normelor de protecția muncii va fi refacturată acestuia din urmă în vederea rambursării.
- 9.5.9. PRESTATORUL va avea la îndemână materiale și instrucțiuni scrise pentru acordarea primului ajutor.
- 9.5.10. În cazul producerii unui accident de muncă, indiferent de gravitatea acestuia, în perioada în care se află în site-ul BENEFICIARULUI, acesta va fi informat de urgență. Neamintirea unui astfel de eveniment poate fi sancționată cu interzicerea accesului în site-urile BENEFICIARULUI pentru o perioadă de timp sau rezilierea contractului și suspendarea oricărei forme de colaborare pe o durată determinată sau nu.
- 9.5.11. Beneficiarul va lua toate măsurile necesare de partea sa pentru a crea și asigura condiții sigure pentru executarea lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract.
- 9.5.12. **Garantarea respectării regulilor de protecția muncii se realizează prin reținerea 5% din suma contractului, în cazul în care Prestatorul a provocat producerea unui accident.**
- 9.5.13. PRESTATORUL nu are dreptul să angajeze nici o firmă subcontractantă pentru executarea lucrărilor din prezentul contract fără acordul scris al BENEFICIARULUI.
- 9.5.14. PRESTATORUL are responsabilitatea de a se asigura că propriii lui subcontractanți respectă exigențele BENEFICIARULUI în materie de sănătate și siguranță și că sunt instruiți în mod adecvat. PRESTATORUL asigură că toate instrumentele și echipamentele aduse de subcontractant sunt în stare de funcționare în siguranță conform specificațiilor producătorilor.
- 9.5.15. PRESTATORUL este unicul responsabil pentru toate prejudiciile/daunele cauzate vieții și sănătății salariaților săi, în caz dacă din vina acestora se produce un accident de muncă, etc. De asemenea, acesta se va face și va fi unicul responsabil de toate prejudiciile cauzate aferente accidentelor de muncă petrecute în site-ul BENEFICIARULUI (indiferent de compania din care provine salariatul victima) dacă acestea au fost create/conditionate de personalul acestuia.
- 9.5.16. Conform p. 1.2.8 a Normelor de Amenajare Instalații Electrice a consumatorilor (ΠΙΘΠΙ):
- PRESTATORUL este responsabil să numească prin ordin o persoană autorizată (gr.4, sau 3 conform p.1.2.6, pentru instalațiile până la 1000V, și gr.5 pentru instalațiile electrice mai sus de 1000V), responsabilă pentru întreținerea echipamentelor electrice, inclusiv scule conform pp.1.2.1; 1.2.3; 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6 a Normelor de Amenajare Instalații Electrice a consumatorilor (ΠΙΘΠΙ)
  - PRESTATORUL depune cerere pentru conectarea instalațiilor electrice proprii la rețeaua uzinei.
  - BENEFICIARUL asigură conectarea instalațiilor electrice a contractanților conform solicitării și întocmește acte de delimitare.
  - PRESTATORUL poartă răspunderea de mentinerea și exploatarea instalațiilor electrice aflate în hotarele de răspundere proprii, conform actelor de delimitare a subordonării de bilanț și responsabilităților de exploatare

## 9.6. PROTECȚIA CONTRA INCENDIILOR

- 9.6.1. PRESTATORUL va asigura manipularea, depozitarea, utilizarea în condiții de siguranță a materialelor inflamabile, toxice, corozive sau cu potențial risc de contaminare (a materialelor considerate periculoase).
- 9.6.2. Mașinile de intervenție ale PRESTATORULUI vor fi dotate cu extincționare.
- 9.6.3. Sunt cu desăvârșire interzise arderea deșeurilor sau orice altă formă de foc deschis.
- 9.6.4. PRESTATORUL va lua măsuri de prevenire și protecție contra incendiilor și se va familiariza cu procedurile BENEFICIARULUI în asemenea situații.

- 9.6.5. Toate operatiunile cu potential risc de producere a incendiilor vor fi efectuate numai dupa luarea tuturor masurilor necesare de protectie si prevenire.
- 9.6.6. Orice incident de acest gen, indiferent de gravitatea sau urmarile sale va fi de urgenta adus la cunostinta BENEFICIARULUI. Neanuntarea unui astfel de eveniment poate fi sanctionata cu interzicerea accesului in site-urile BENEFICIARULUI pentru o perioada de timp sau rezilierea contractului si suspendarea oricarei forme de colaborare pe o durata determinata sau nu.
- 9.6.7. Toate prejudiciile create prin nerespectarea art. 9.6.1-9.6.6. vor fi puse in contul PRESTATORului.
- 9.6.8. PRESTATORUL este unicul responsabil pentru toate prejudiciile/daunele cauzate vietei si sanatatii salariatilor sai, precum si bunurilor BENEFICIARULUI in caz daca din vina acestora se produce un incendiu, etc. De asemenea acesta se va face si va fi unicul responsabil de toate prejudiciile cauzate aferente unui incendiu petrecut in situl BENEFICIARULUI (indiferent de compania din care provine salariatul victima, sau bunul material afectat de incendiu) daca acestea au fost create/conditionate de personalul acestuia.

## **9.7. PROTECTIA MEDIULUI**

- 9.7.1. PRESTATORUL va lua masuri de limitare a posibilelor efecte nocive pe care activitatea sa in legatura cu prezentul contract o poate avea asupra mediului inconjurator.
- 9.7.2. Deseurile rezultate in urma activitatii desfasurate de catre PRESTATOR in site-urile BENEFICIARULUI vor fi depozitate numai in locurile special amenajate, indicate de catre BENEFICIAR, respectand normele sau indicatiile locale in acest sens.
- 9.7.3. Orice amenda aplicata BENEFICIARULUI din cauza nerespectarii de catre PRESTATOR a normelor de protectia mediului va fi refacturata acestuia din urma in vederea rambursarii.
- 9.7.4. PRESTATORUL se va face si va fi unicul responsabil de toate prejudiciile cauzate aferente unui accident de mediu petrecut in situl BENEFICIARULUI (indiferent de persoanele victime, sau bunurile material, ecosistemele afectate) daca acestea au fost create/conditionate de personalul acestuia.

## **10. LITIGII**

### **10.1. LEGEA APLICABILA**

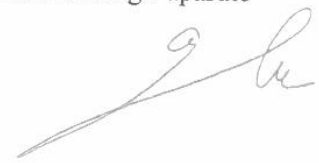
- 10.1.1 Contractul, impreuna cu anexele sale, precum si cu toate celelalte documente la care se face referire in cadrul sau sunt guvernate in toate aspectele, incluzand validitatea, interpretarea si efectul, de catre legile Republicii Moldova.

### **10.2. INTERPRETAREA**

- 10.2.1. Prioritatea de interpretare a documentelor este urmatoarea:
1. Contractul si anexele la contract;
  2. Procedurile mentionate in contract sau anexe.
  3. Alte documente la care se face referire in contract, anexe sau proceduri.
- 10.2.2. In eventualitatea in care una dintre parti sesizeaza la un moment ulterior semnarii contractului vreo ambiguitate sau discrepante in textul acestuia sau al anexelor sale, partea respectiva va sesiza imediat cealalta parte si se va conveni modul de clarificare sau corectare.

### **10.3. SOLUTIA AMIABILA**

- 10.3.1. Partile isi vor da silinta sa ajunga la o rezolvare amiabila a eventualelor litigii aparute in cadrul sau in legatura cu prezentul contract.



#### **10.4. INSTANTA COMPETENTA**

- 10.4.1. In cazul imposibilitatii de a ajunge la o solutie amiabila in termen de 30 (treizeci) zile de la aparitia litigiului, partile sunt de acord ca orice diferente de opinie, orice disputa, controversa sau reclamatie aparuta in cadrul sau in legatura cu contractul vor fi inaintate spre solutionare in Instanțele Nationale ale Republicii Moldova.
- 10.4.2. Instanțele Nationale vor solutiona litigiile in conformitate cu prezentul contract si a Legislatiei Republicii Moldova.
- 10.4.3. Partea declarata perdanta in urma acestei proceduri va compensa partea careia i s-a dat castig de cauza pentru cheltuielile suportate in legatura cu hotarirea judecatii.

#### **10.5 SUPORT RECIPROC FATA DE TERTI**

- 10.5.1. Partile convin sa se notifice reciproc daca apare un litigiu cu o terta parte in legatura cu prezentul contract, punandu-se de acord in ceea ce priveste modul de actionare ca urmare a unei astfel de situatii.
- 10.5.2. Partile se vor sustine reciproc in apararea intr-un astfel de litigiu.

### **11 VALABILITATEA CONTRACTULUI**

#### **11.1. DATA INTRARII IN VIGOARE**

- 11.1.1. Prezentul contract intra in vigoare la data semnarii lui.

#### **11.2. VALABILITATEA CONTRACTULUI**

- 11.2.1. Contractul este valabil trei ani de zile.

#### **11.3. NEPRELUNGIREA VALABILITATII CONTRACTULUI**

- 11.3.1. Contractul nu va fi prelungit automat cu o perioada egala cu cea pe care s-a incheiat in forma initiala, daca partile nu-si manifesta vointa de al reinnoi.
- 11.3.2. Pentru a fi valabila, manifestarea de vointa in sensul prelungirii duratei contractului trebuie sa fie facuta expres, in scris si cu 10 (zece) zile inainte de expirarea contractului.
- 11.3.3. In cazul in care oricare dintre parti doreste renegocierea anumitor clauze din contract, ele isi vor manifesta intentia in acest sens cu cel putin 30 (treizeci) zile inainte de expirarii contractului.

#### **11.4 REZILIEREA**

- 11.4.1. Prezentul contract inceteaza in urmatoarele cazuri:
- 11.4.1.1. Expirarea duratei contractului, daca partile nu convin prelungirea valabilitatii sale conform art. 11.3.1. Contractul este considerat incetat incepand cu data urmatoare ultimei zile de valabilitate.
- 11.4.1.2. Partile convin de acord incetarea contractului inaintea expirarii perioadei de valabilitate a acestuia, stabilind modul de stingere a obligatiilor reciproce nascute pana la data respectiva. Contractul este considerat incetat incepand cu data stabilita de parti.
- 11.4.1.3. Neindeplinirea sau indeplinirea defectuoasa a obligatiilor contractuale de catre una din parti, atunci cand aceasta se produce in mod repetat sau cu rea credinta. Contractul este considerat incetat incepand cu data receptiei notificarii facute de catre partea afectata partii aflate in culpa.
- 11.4.1.4. In caz de dizolvare, lichidare, faliment, retragerea autorizatiei de functionare a unuia din contractanti, caz in care contractul va fi considerat nul, partile fiind insa tinute a indestula datoriile uneia catre alta, datorii rezultate pana la momentul interventiei cauzei de disparitie. Contractul este considerat nul incepand cu data de la care isi produce efectul cauza respectiva.

- 11.4.1.5. Partile au datoria de a se informa reciproc in cazul aparitiei unei cauze care ar putea duce la rezilierea contractului.
- 11.4.1.6. Partea care are initiativa rezilierii contractului - in conditiile stipulate la punctele 11.4.1.1. si 11.4.1.4.- va notifica cealalta parte prin scrisoare recomandata sau cu confirmare de primire.
- 11.5. "Rezilierea unilaterala a contractului de catre BENEFICIAR este posibila in cazurile prevazute la alin.7.3.3 lit. b si c. "

## **12. DIVERSE**

### **12.1. FORTA MAJORA**

- 12.1.1 Prin forta majora se intelege un eveniment independent de vointa partilor, imprevizibil si insurmontabil, aparut dupa incheierea contractului si care impiedica partile sa execute total sau partial obligatiile asumate.
- 12.2. Forta majora exonereaza de raspundere partile, in cazul neexecutarii pariale sau totale a obligatiilor asumate prin prezentul contract.
- 12.2.1. Partea care invoca forta majora are obligatia sa o aduca la cunostinta celeilalte parti, in scris, in maximum 5 (cinci) zile de la aparitie, iar dovada fortei majore - certificata de Camera de Comert si Industrie - se va comunica in maximum 30 (treizeci) zile de la aparitie. Data de referinta este data stampilei postei de expediere.
- 12.2.2. Partea care invoca forta majora are obligatia sa aduca la cunostinta celeilalte parti incetarea cauzei acesteia in maximum 5 (cinci) zile de la incetare.
- 12.2.3. Daca aceste imprejurari si consecintele lor dureaza mai mult de 2 (doua) luni, fiecare parte poate renunta la executarea contractului pe mai departe. In acest caz, nici una din parti nu are dreptul de a cere despagubiri cealeilalte pentru partea de contract neexecutata, fiecare parte fiind inasa datoare sa onoreze totate obligatiile sale pana la acea data.

### **12.4. RECLAMA**

- 12.4.1. PRESTATORUL nu va folosi numele, marca, imaginea, materialele BENEFICIAR - ULUI in scopul de a-si face reclama proprie decat cu acordul prealabil al BENEFICIARULUI.

### **12.5. DREPTURILE TERTILOR**

- 12.5.1. PRESTATORUL se obliga sa plateasca toate licentele, patentele, drepturile de autor, etc., aferente indeplinirii obligatiilor sale contractuale si declara ca obiectul prestatiei sale nu este grevat de reclamatii sau pretentii ale tertilor legate de marci, copyright, patente, inventii, teritorii protejate si ca nu sunt incalcate nici un fel de embargouri, liste negre etc.
- 12.5.2. In cazul in care prin prestatia sa PRESTATORUL incalca vreun drept al unei terte parti, intreaga raspundere si consecintele unui astfel de fapt, precum si toate costurile directe sau indirecte generate de acest fapt vor fi in sarcina PRESTATORULUI.

### **12.6. CONFIDENTIALITATE**

- 12.6.1. Partile contractante se obliga sa trateze toate informatiile si documentatiile de care au luat la cunoastinta in cursul derularii prezentului Contract ca informatii confidentiale, sa nu le divulge tertilor si sa pastreze secretul comercial, astfel incat sa nu prejudicieze cu nimic cealalta parte. Partile contractante vor pastra in stricta confidentialitate toate datele si informatiile comerciale cu privire la prețuri, cantități, logistică utilizată, aspectele tehnologice si de productie, etc, orice denunțare a acestor informatii de către o parte contractantă care pot leza interesele celeilalte părți, poate atrage raspunderea părții implicate în instanță, cu recuperarea pagubelor create de către partea lezată.
- 12.6.2. Încălcarea de către oricare dintre părți a obligației de confidentialitate, va da naștere,

în sarcina părții aflate în culpă, a unei obligații de plată, cu titlul de clauză penală, sumelor avansate de către cealaltă parte, până la momentul respectiv.

12.6.3. Părțile se obligă să nu utilizeze pentru executarea prezentului Contract decât personalul care a acceptat să păstreze confidențialitatea asupra informațiilor privind prezentul Contract și a tuturor informațiilor cu care aceștia din urmă vor intra în contact pe perioada derulării prezentului Contract, în desfășurarea activității de prestări servicii. Părțile își asumă responsabilitatea în solidar cu personalul său pentru orice încălcare a obligației de confidențialitate.

## **12.7. INVALIDITATEA CLAUZELOR**

12.7.1. În eventualitatea în care vreuna din prevederile prezentului contract se dovedește a fi invalidă, ilegală, nulă sau irealizabilă ea va fi tratată separat de celelalte clauze, care rămân valabile. Respectiva prevedere va fi înlocuită cu o nouă clauză care să fie validă, legală și realizabilă și care să fie cât mai apropiată de intenția inițială a prevederii înlocuite. Până la înlocuirea clauzei respective, celelalte prevederi ale contractului rămân valabile și vor continua să își producă efectele.

## **12.8. MODIFICAREA CONTRACTULUI**

12.8.1. Orice modificare a prezentului contract nu se poate face decât cu acordul părților, consemnat într-un act adițional autentificat, anexa a prezentului contract.

## **12.9. CESIUNEA CONTRACTULUI**

12.9.1. Partile contractante nu vor cesiona drepturile și obligațiile ce le revin în baza acestui contract unei terțe persoane, fără acordul scris al celeilalte părți.

12.9.2. Acordul va fi comunicat celeilalte părți în termen de maximum 10 (zece) zile de la data când i s-a cerut consimțământul.

12.9.3. În caz că cedentul nu răspunde în termenul stabilit, se consideră că cedentul nu consimte la cedarea contractului.

## **12.10. DIVIZAREA CONTRACTULUI**

12.10.1. În cazul fuziunii ori divizării uneia dintre părți aceasta are obligația de a aduce la cunoștința celeilalte părți modificările survenite în actele constitutive ale societății în timp util, înainte de Hotărârea Adunării Generale / Consiliului etc., în vederea stabilirii de comun acord a succesorului legal al acestei părți contractante.

12.10.2. Fuziunea sau divizarea uneia dintre părți nu afectează executarea contractului, obligațiile părții fiind în totalitate și în indivizibilitate preluate de unul dintre succesorii/succesorul acesteia.

## **12.11. ANULAREA INTELEGERILOR ANTERIOARE**

12.11.1. Prezentul contract cuprinde în totalitate înțelegerile survenite între părți și înlocuiește orice negocieri, propuneri, convenții sau angajamente prealabile făcute în scris sau verbal în legătură cu obiectul contractului.

## **12.12. CODUL DE CONDUITA**

Grupul Lafarge a semnat Pactul Mondial al Națiunilor Unite, prin care se angajează să respecte 10 principii fundamentale privind drepturile omului, dreptul muncii, privind mediul și notiunea de corupție. Furnizorul recunoaște că el însuși precum și angajații, distribuitorii și contractorii săi, se conformează cu toată tenacitatea, în toate privințele, cu aceste principii, care pot fi găsite pe următorul site:

[http://www.unglobalcompact.org/docs/news\\_events/8.1/GC\\_brochure\\_FINAL.pdf](http://www.unglobalcompact.org/docs/news_events/8.1/GC_brochure_FINAL.pdf)

Furnizorul este de acord să participe pe propria cheltuială la o evaluare de Dezvoltare Durabilă, efectuată de către o terță parte specializată în evaluarea durabilității, desemnată de către Lafarge pentru minimum o dată la fiecare doi ani. În cazul în care evaluarea nu se dovedește a fi satisfăcătoare în conformitate cu cerințele Lafarge, Furnizorul se angajează și se supune unui plan de măsuri corective pentru a ajunge la performanțele necesare după 6 luni de la data evaluării și să fie reevaluat anual.

### 12.13. NESCHIMBAREA CONTRACTULUI




12.13.1. Urmatoarele anexe fac parte din contract:

- Anexa 1 – CS 1XXX P din 17.02.2016.
- Anexa 2 – Protocol SSM (Anexa 7 la IO-4.4.6-5 Managementul Contractantilor)
- Anexa 3 Instructiunea Operationala IO-4.4.6-5 Managementul Contractantilor
- Anexa 4 – Formular “Acord subcontractare servicii pentru Lafarge”
- Anexa 5 - Protocol protectiu mediu (Anexa 6 la IO-4.4.6-5 Managementul Contractantilor).

12.13.2. Partile cunosc continutul contractului si semneaza. Contractul este incheiat astazi, 14.04.2016, la Rezina, in 2 exemplare originale cu valoare egala, cate una pentru fiecare parte.

12.13.3. Prezentul contract contine un numar de 13 capitole, ultimul capitol avand un singur paragraf si fiind intitulat “ADRESELE JURIDICE ALE PARTILOR, RECHIZITELE BANCARE SI SEMNATURILE PARTILOR”.

### 13. ADRESELE JURIDICE ALE PARTILOR, RECHIZITELE BANCARE SI SEMNATURILE PARTILOR

<b>BENEFICIAR</b> <b>LAFARGE CIMENT (MOLDOVA) SA</b>	<b>PRESTATOR</b> <b>GONFITEH SRL</b>
STR. VIITORULUI 1, MD-5400 REZINA, MOLDOVA BCA MOLDINDCONBANK SA, OR. REZINA C/F 1003606006217, COD TVA 7600025 IBAN: MD10ML000000225103500131 COD BANCA (BIC): MOLDMD2X335 TEL. +37325455410, FAX +37325455401	REZINA, STR VOLUNTARILOR 12./3 TEL/FAX (00373) (254) 22134 COD FISCAL1006606006780 TVA 7600353 BCA MOLDINDCONBANK SA, OR. REZINA C/D 22248359 SWIFT: MOLDMD2X335
<b>Director General</b> <b>NICOLAS VALDINOCI</b>  <b>Director Uzina</b> <b>DUMITRU SIMA</b>  <b>Director Finante, Achizitii si TI</b> <b>ADELA IONITA</b> 	<b>DIRECTOR</b> <b>GONCIAR IURIE</b> 